

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELNIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Egy évre 8 K., fél évre 4 K., negyed évre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézete
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyílttér
sora 50 fillér.

A nemzetiségi kérdés.

— Két közlemény. —

I.

A nemzetiségi kérdés nálunk, mint annyi más életbevágó kérdés, a legkülönbözőbb előítéletek hatása alatt ismertetett félre. A nemzetiségi kérdés sajnos, hosszú időn át nem volt egyéb, mint egy rendőri feladat helyes elvégzésének kérdése. Ezen felfogás szerint a nemzetiségi kérdés csak akkor vált akuttá, midőn az ország valamely pontján a nemzetiségi izgatás fölütötte fejét. Minél hangosabb volt a nemzetiségi agitáció, rendőri szempontból természetesen annál elítélendőbb; minél csöndesebb, annál inkább ignorálható. Hogy van nemzetiségi mozgalom, amely rendőri tilalomba nem ütközik, mely tiszteli a paragrafusokat s amely épp oly zajtalan, amilyen veszedelmes: arról a nemzetiségi politika erélyes híveinek soká sejtelve sem volt.

A nemzetiségek békés, de határozott terjeszkedő politikája megmutatta, hogy vannak veszedelmesebb fegyverek, melyekkel meg lehet támadni a magyar szupremáciát. Az oláh faj nagy szaporasága, egy tót kisbirtokos és kisiparos osztály keletkezése, tót és oláh bankjaink elszaporodása, egy nemzetiségi kultúra és intelligencia keletkezése — im ezek a tünetek, melyekkel számolni kell. Büntetőparagrafusokkal, rendőri tilalokkal ez ellen tenni mit lehet? Erélyes kormányzással lehet és kell fékezni az agitáció to-

vábbterjedését, de ez a kérdésnek csupán egyik része. Azon a tényen, hogy a nemzetiségek erősödnek, hogy a mi rovásunkra erősödnek, ilyen eszközökkel segíteni nem lehet. Az állam büntető hatalma itt tehetetlen, csupán az állam szervező és irányító ereje hozhat eredményeket. Mert hiszen ugyan mit változtat akármilyen erélyes nemzetiségi politika azokon a tényeken, melyek az erőviszonyokat gazdasági és kulturális szempontból a mi hátrányunkra billentették? Vajjon az oláh faj szaporaságát fogja tilalommal illetni az erélyes nemzetiségi politikus? Vagy a tótoknak tiltja meg, hogy földet vegyenek és ipart üzzenek? Avagy talán a tökepengyűjtésben, vagy a tanulásban fogja megakadályozni? Bizonyára nem. Itt csak az állam szervező, regulatív ereje segít. A magyarság számarányát más fajok szaporaságával szemben nem lehet erélyes rendszabályokkal védeni meg; de az Alföld közegészségügyi viszonyainak megjavításával a magyarság számát meg lehet növelni. Egész nagy területeknek idegen kézre jutását törvénnyel nem tilalmazhatjuk; de az állam, mint földvesztő jelentkezik s a földet a magyar elem számára megtarthatja. A Tátrabankot és az Albinát a konkurrencia erejével kellene leverni. Az államnak nemcsak büntető hatalma van, hanem gazdasági és kulturális ereje is és ezekkel élni némely esetben nemcsak kevésbé odiózus, de sokkal célravezetőbb is. Egy nemzetiségi intelligencia kiképződését például erőszakkal nem akadályoz-

hatjuk meg; de igenis teremthetünk új viszonyokat, melyek között az intelligens idegenajku polgártársainknak nem érdemes mint külön nemzetiségi intelligencia magukat konstruálni.

A magyar szupremácia nem csupán egy erőszakos államhatalom ténye, hanem a magyarság gazdasági és kulturális fölényének is eredménye. Ki kell használni tehát nemcsak az államnak, hanem a társadalom magyar részének is gazdasági és kulturális erejét.

Annak a régi módi nemzetiségi politikának, amely erélyesség címén az egész kérdésből csupán rendőri kérdést csinált, ugyanaz a gondolat az alapja, mint annak a gravaminális politikának, mely a nemzeti élet egész nagy problémájából csupán közjogi kérdést csinál.

Ausztriával szemben — e felfogás szerint — csupán hazafiság szükséges; a nemzetiségekkel szemben csupán erély. Gazdasági és kulturális erő kifejtés eszerint egyaránt felesleges. Ausztriával szemben elég, ha új törvényeket hozunk és kapunk formulát és deklarációt; a nemzetiségekkel szemben elég a rendőri tilalom. Ha vámszövetség helyett vámszerződés jönne a törvénybe, az épp oly lényeges, minthogy nemzetiségi agitátoraink korrekt államjogi kifejezésekre taníttassanak. A jelvények, címek, feliratok mindkét esetben igen lényegesek s az oláh kéksárga öv épp oly veszélyes, mint a mily üdvöző a tulipán.

TÁRCZA.

A remete.

Írta: Léon Lafage.

Pabló erősen a szeme közé nézett a remetének, fenyegető arckifejezéssel, vonagló ajkakkal.

— Igen, te ismered a fő nyerő számot, ismered! Ignacio mondta nekem.

A remete a barlangja előtt földre kuporodva siránkozó hangon ismételte:

— Nem, nem, én nem ismerem!

— Nem ismered? Ugy hát mire való az a mindenféle hókuszpókuszod? És miért gyógyítod a betegeket? És miért jövedőlted meg, hogy a Tia Pepa hirtelen meg fog halni? Te ismered a jövőt!

— Én nem ismerem semmit, mondta a remete, kit Brujó apának hívtak és bújbajosnak tartottak, — én szegény, egyszerű ember vagyok. Hogy kíváncsi vagyok, hogy tudjam a számot, melyre a közeli húzásnál a főnyeremény esik? Láthatod, milyen nyomorult az életem; abból élek, amit az emberek könyörületességéből kapok és itt ebben a hegyi barlangban nyomorgok.

— Palotát építtetnének neked, ha beszélni akar-

nál. Gondold meg, Brujó apó, hogy hat millió pesetas a közeli húzás főnyereménye. Te attól tartasz, hogy a pénz megront bennünket. Jobban szereted, hogy az egész falú döngöljön meg éhen. Örölsz ennek, úgy-e?

Brujó apó nem szólt rá semmit. Pablóra emelte az arcát, mely ráncos volt, mint az aszuszölő. Rászögezte tiszta szemeit, melyeknek ismerte a szuggeráló hatalmát és várt, hogy az ember lecsillapuljon.

Az azonban épen nem csillapodott le. Most már káromkodott. Sorra szedte azokat a spanyol káromkodásokat, melyeknek nincs párjuk semmi más nyelven. Majd a késével fenyegette meg a remetét.

— Ölj meg, ha úgy tetszik, mert én nem tehetek semmit. Fordulj a szent szűzhöz.

— A szent szűz! A szent szűz! ordította Pabló, törődik is az mi velünk. Mig te, te tudod, hiszen azt mondtad Ignacionak, hogy ha te akarád, te megtudnád a számot.

— Én?

— Igen, te. Ne hazudj. Ignacio az én barátom. Az nem tréfál soha.

Az éj szeliden ráborult a Lenagolosa hegylanc kék csucsaira. A messze távolban ki lehetett venni Teruel tornyait, körülötte apró, egymás mellé húzódo szegényes házikókkal, mintha csak félve bujnéának össze: ez volt a falú, ahol Pabló lakott.

— Te nem hiában vagy arragóniai, mondta a remete, konokfejű vagy, akár az öszvér.

— Jó, jó, morgott Pabló. Egy egész éjszakát engedek neked a gondolkodásra. Holnap visszajövök és ha nem lesz meg a szám!...

Egy súlyos csapást tett összeszorított öklével a levegőbe s aztán lassan leindult a hegyről.

Pabló magas, izmos termetével, fakó arcával és erélyes vonásaival ama kevesek közé tartozott, kik befolyással bírtak a falujukban. Bodnár volt. És a borbélyal, Ignacióval, meg a cipésszel, kit Tio Baltazarnak hívtak, hárman aféle kis kormányt képeztek. Az az eszme, hogy a remete, ki mindent tud, ha fáradságot venne magának, meg tudná mondani a főnyerőszámot, az Ignació exaltált agyában született. Olyan mély gyökeret vert, hogy már egyenesen azt hitte, hogy maga Brujó apó mondotta azt neki.

Pabló, Baltazar és Ignacio egy este összejöttek a cipész boltjában, hogy közösen vesznek egy sorsjegyet, arra aztán Pabló küldöttségbe ment a remetéhez, hogy a saját szájából hallja meg a csodás számot. És ennek a három embernek egy pillanatra sem jutott eszébe, hogy kétségbe vonja a remete jó tehetségét. Miután betegeket gyógyított s visszaadta a szemévilágát egy vak embernek, könnyen megteheti, amit tőle kérnek. Különben is ő maga kérkedett vele az Ignacio állítása szerint.

GS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLÍTÓK! **Legelőcsőbb butorbevásárlási forrás!** ERDÉLY LEGNAGYOBB BUTORGYÁRA!

Mestitz Mihály és fiai
butorgyárosok

Marosvásárhelyt Széchenyi-tér 41. szám. Kolozsvárt, Unió-utca 7. szám. — Csakis kitűnő minőségű árukat hoz forgalomba és azokért a legmesszibb menő jótállást vállalja. — Hitelképes egyéneknek árfelémelés nélkül részletfizetésre. — Vidéken meghívásra bemutatjuk gazdag mintagyűjteményünket. — **Menyasszonyi kelengyék rendkívül nagy választékban!** — Fűrészgyárunkban mindennemű épületfa-, deszka-, lécz-, zsindely- és elsőrangú tölgyfaparkett, olósón kapható

Ábránduljunk végre ki a jelszavakból; frázisokból nemzeti államot építeni nem lehet. Az állam kulturális és gazdasági ereje az, amellyel magyar szupremáciát és magyar függetlenséget lehet teremteni. Hogyha azokat szabadjára engedjük, erők maradnak ugyanis, de ellenséges erők. És akkor minél nagyobb lesz gazdasági és kulturális fejlettségünk, annál nagyobb lesz ellenségeink ereje.

Ez axioma.

Gazdaságilag ellensúlyozni, kulturailag ellensúlyozni s nemcsak az állam, de a társadalom gazdasági és kulturális ereje által is: ez legfőbb feladatunk. Megoldva nem lesz azért a kérdés, mert a létért való küzdelmet nem lehet megoldani, csak végigküzdeni, de a magyar szupremácia erős lesz és szilárd.

Végleges megoldás nincs; a gyakorlati politika esetről-esetre korrigál. Örök érvényű igazságok itt nincsenek: a politika minden igazsága csak relativ. De ma és most ez a helyzet, ez az igazság s ez az út, a melyet követni kell.

Fényüző asszonyok.

A fényüzés még nem régen csak a kiváltságos helyzetű osztályok költsékesi kedvét kötötte le. Akkor volt még valamelyes köze az izléshez és a műveltséghez. Ma már másképpen áll a dolog. Az igazán művelt és igazán izléses nők fényüzése más, mint azoké, akik kevésbé műveltek és kevésbé finomult izlésűek. A különbség a szép fogalmának a különbségéből ered. Van asszonyok, akik azt tartják izlésesnek, ami szép. Ezeknek az a szép, ami egyszerű. Mások meg csak olyat tudnak szépnek itélni, ami drága. Szép egy 50-60 koronás kalap, de egy 100 koronás kalap még szebb és egy 200 koronás már nem is szép, hanem egyszerűen szédítő, különösen, ha a barátnők is tudják, menyibe került a remekmű. Ezek között az asszonyok között a fényüzés inkább csak kérdés, mint izlésbeli szükségesség, ezért nő ez egészen a maniákusságig.

Meg lehet állapítani, hogy leginkább a középosztály asszonyai üzik egészen az esztelenségig a fény-

üzést. Olyan fürdőkben, vagy üdülőhelyeken, amelyeket a középosztály okkupált, valósággal tobzódik a fényüzés.

Egészen bizonyos, hogy ezek az asszonyok nem annyira a divatnak, mint inkább a pénznek a bolondjai. Még a hűségüket is fölálloztatják, csak hogy a gazdaságukat hangsúlyozhassák nyomatékosan. A fényüzés nem az esztétikai hatásokra számító segédesszók, hanem vásári kikiáltója a valóságos, vagy a hazudott gazdagságnak.

Van ennek az eltévelyedésnek valamelyes pszichológiai oka is. A rangbeli érték bizonytalanságában kell keresni ennek az oktan vetélkedésnek az okát. A magánasszonyok külső demonstrációk nélkül is ismerik a rangjukat és el is ismerik. Az egyéni előkelőségük emelésére nem kellene a mesterséges hatások. A grófnő a legtüntetőbb egyszerűségben is grófnő és ha szép, hát akkor van esze, hogy a figyelmet erre a szépségre koncentrálja, nem pedig arra, amit magára szed.

A középosztályban roppant bizonytalanok a rangbeli értékek. Gyárosnék, földbirtokos, bérlo vagy kereskedőnék, hogy egyformák is a műveltségi állapotuk, a rangbeli egyenlőségükről okvetlenül különféleképpen gondolkodnak. Az egyik előbbkelőnek hiszi magát a másikkal. És hogy ezt demonstrálja is, erre csak egy kifejezése van: a fényüzés. Az a fényüzés, amely a legörültebb költsékesre veti magát.

Ezek az asszonyok vakítani és kápráztatni akarnak. Az a hiedelmük, hogy mennél jobban fitogtatják a gazdagságukat, annál előbbkelőek. És mert minden áron előkelőnek akarnak látszani, ész nélkül költsékesnek és még a szépségüket is fölálloztatják, amiről egyébként talán sejtelmük sincsen.

Természetes, hogy ez a beteges szenvedély az egész középosztály életfelfogásában okoz káros elváltozásokat. A szépről való fogalmak eltorzulása kihat az etikai ideológiára is és az a 200 koronás kalap igen gyakran egy betegre torzult életfilozófia megkoronázása.

Sokféle mozgalom van most az asszonyok között. Igazán hasznos volna, ha okos asszonyok akciót indítanának a szertelen fényüzés ellen. Annál inkább, mert ez nem csupán a szép csödjéhez vezethet, hanem magának a családi életnek a csödjéhez is.

A családi élet egyensúlyát semmi sem biztosítja olyan jól, mint az asszony okossága, mérséklete és semmi sem veszedelmezte annyi, mint az asszony könnyelműsége. A mértéktelen fényüzés mindenképpen könnyelműség, még akkor is, ha meg vannak hozzá az anyagi lehetőségek. Mit engedhet meg magának egy gazdag asszony, azt a vagyoni állapot csak akkor mutatja, ha vagyonos osztályban az erkölcs és az életfel-

fogás is egyenlő. Amikor az egyenlőség hiányzik, akkor a fényüzéshez szükséges anyagi lehetőségek is bizonytalanok. Mert az az asszony, aki ma csak azért vásárol 200 koronáért egy kalapot, mert a barátnője 100 koronáért vett magának egyet, holnap már esetleg 500 koronánál is többet fog költeni egy kalapra, mert holnap már a barátnője is 200 koronásat visel, ő pedig minden esetre drágábbat akar.

Ez a vetélkedés nem észszerű, de nem is szép. Sőt éppen a széptől távolodott el igen nagyon. És mert a divat még eltorzulásaiban is a szépségnek — olykor rosszul értelmezett — törvényeit követi, de azt követi, hát még csak igazi fényüzésnek se mondható ez a drága ruházkodás. Mert a költsékesnek ebből a fajtájából hiányzik a nemes fényüzés szépségkövetése.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár 1910. május 7.

Hieronymi Károly. Tegnap délután letették Budapestén a Nemzeti Múzeum előcsarnokából a király képviselőjének, valamint a kormány és az orsz. gyűlés testületi részvételével a liberális Magyarország egyik most elhunyt nagy vezéralakját, a frazisok nélküli munkás és puritán életű államférfiut Hieronymi Károlyt. Az elhunyt nagy miniszter életét és működését a fővárosi lapok pártkülömbőség nélkül hasábos cikkeiben méltatják. Városunk 1892-ben a Vekerle kabinetbeni belügyministersége idején üdvözölte falai közt a nagy államférfiut, ki az akkori féktelen román agitáció korlátozásának és az ezzel összefüggő közigazgatási állapotok megvizsgálását és orvoslását célzó körútjában városunkat, az akkori agitáció egyik főfészket is meglátogatta.

Az alvinci vizsgálat. Az alvinci mandatum ügyében a kolozsvári kir. ítélőtáblának a vizsgálat megkezdésére kiküldött bírója Dr. Nyirő Géza kir. ít. táblai bíró, ki mellé jegyzőkönyvvezetőül Debreceni József helyi trvszki jegyzőt rendelték ki, a tanúk kihallgatását már 3-án szerdán megkezdte. A bírói eljárás még folyván, az ügy állásáról minden nyilatkozat ugyan nem helyén való és korai, de a tanúkihallgatások nyilvánosság előtt folyván, annyi mindazonáltal megállapítható, hogy az eddig kihallgatott és nemzetiségi oldalról döntőknek jelzett és legelőször bevett tanúvallomások már eddig is az alaptalan petícióban foglalt vádak teljes fiasokját jelentik.

Pablo másnap a Tio Baltazar társaságában a hegynek vette az útját. Abban a pillanatban érték a remete barlangja elé, amint ez épen a tüzet fujta, hogy ebédet főzzön magának.

— Hol a barátom! kiáltotta Pablo.

— Isten hozott benneteket, felelte a remete.

— Nos, meggondoltad a dolgot. Hajlandó vagy megmondani azt a számot: igen vagy nem?

— Ismétlem neked még egyszer és utoljára, hogy én nem tudom — felelte. Ha tudnám, megmondanám... Szeretnélek mindnyájatokat gazdagnak látni.

— Hazugság! sátn hazugság! — kiáltott fel Baltazar. Te boldog vagy, hogy nyomorultaknak látsz bennünket s az a kívánságod, hogy a falunk még szegényebb legyen. Te vagy az oka, hogy a marháink mult évben elhullottak, te babonáztad meg őket.

És Pablo borzalmas kezeivel vállon ragadta a remetét és krisztustalanul megrázta.

— Nos, kiköpöd már!

Brujó apó nem szólt semmit.

— Láthatod, hogy inkább meg hagyja magát ölni, sem hogy feleljen, — kiáltotta Baltazar. Oh te nyomorult remete, jöhetsz a falunkba koldulni, meglátod, hogyan fogadunk, bottal, igen bottal!

A cipész erősen hadonászott s a szenteket hívta tanukul a remete álnokságával szemben, kinek hatalmában áll milliókkal gazdagítani felebarátait és aki megtagadja ezt.

Ugyanaz a kérdés ismétlődött:

— Ugy, hát minek mondtad Ignacionak.

— Én nem mondtam semmit neki.

De Pablo, akit felbőszített ez a nyugodt magatartás, már késsel rohant Brujó apóra.

— Kivágom a nyelvedet, — ordította — ha nem akarsz beszélni!

A remete nyugodt maradt. Odadobhatott volna neki valami számot, hogy lelohaszsa ezt az egész haragot. De minek hazudják? Ha rájönnek a hazugságra, még borzasztóbb dolgokat várhat. Bizonyára az Isten küldi rá ezt az új megpróbáltatást. Várhat-e rossznál egyebet az emberektől, kikké jót tett? Szánakozott ezeken az embereken.

— Nos, jer, — mondta Baltazar — hagyj! Ma egy szót se vehetsz ki belőle. És ha kivágod a nyelvét, akkor aztán csakugyan nem fog beszélni.

A cipész meg a bodnár visszatértek a faluba egyetlen szó nélkül.

Pablo haza érve így szólt a feleségéhez, Pilarhoz, kinek eddig semmit sem említett tervéről:

— A remete tudja a jövő huzás fő nyerő számát és nem akarja megmondani!

— Jézus! Lehetséges? — kiáltott fel Pilar.

Meglepetten nézett a férjére. Aranyvízió villant át fekete szemeiben.

— Nála voltál? — kérdezte aztán az asszony.

— Igen.

— Hát igazán ismeri a nyerő számot a bandita?

E pillanatban Vicenta, a Baltazar felesége lépett be. A két asszony nagy hévvel beszélte meg a dolgot. Az egész falunak el kell mondani a remete álnokságát. Legott sorra is járták a házakat és csakhamar mindenki tudta, hogy Brujó apó magának tartja a borzasztó titkot.

Csoportok verődtek össze. Kiabáltak, átkozták a szegény embert. Ignacio indítványozta, hogy menjenek mindnyájan a remete barlangjához.

— Igen, igen! — kiáltották. Megijed tőlünk, beszéljen fog.

— Ragadjunk vasvillát, fejszét, botot, bármit, ami kezünk ügyébe akad és induljunk!

Igy felfegyverkezve megindultak az emberek az arany meghódítására.

Mintegy ötven férfi verődött össze nők kíséretében, akik még lármásabbak, még dühösebbek voltak.

A remete a nagy lármára előjött az ódájából és körülnézett.

— Ime itt vannak!

Két suhanc rárohant, hogy megragadja, nehogy kerekét oldjon.

— Mondd meg a nagy számot! Mondd szaporán!

A remete azonban nem felelt s amint a tömeg egyre fenyegetőbb lett, a kezével intett.

— Csitt, csitt! Beszélni fog!

És mindnyájan elhallgattak.

— Emberek, térjetekek békében haza, — mondta szeliden a remete. Esküszöm nektek, hogy nem tudom a nyerő számot.

— Nem igaz, — ordították az emberek. Nyomorult ember! Ki kell belőle erőszakolni a szót!

Valaki egy hatalmas csapással földre terítette a remetét s erre férfiak, nők dühösen rávetették magukat. Iszonyu kavargás lett, melynek közepette egy szegény véres tömeg szolgált sokáig céltáblájául a késpengéknek.

Haas Fülöp és Fiai
GYÁR: SOPRON.

szőnyeg- és butorszövetgyárosok Kolozsvár, Unió-u. 3.
Nagy választék szőnyeg- és butorszövetekben, szövet- és csipkefüggönyök, paplanok, linoleum, viaszos-vaszon és valódi perzsaszőnyegekben. Szálloda- és fürdőberendezések.

— **Rendőrbiztosok — rendőrtisztek.** Vármegyénk törvényhatósága jóváhagyta a városi közgyűlés azon korábbi határozatát, hogy a rendőrségünknek rendszerezett két rendőrbiztosi állás a X. fizetési osztályba való sorolással rendőrtiszti állásokká átszerveztessenek. E szervezeti újjátással két érdemes rendőrbiztosunk régi ohaja valósul meg, kiket ez újjítás folytán ezentul hivatalosan a „rendőrtiszt” cím illet.

— **Dr. Reiner Zsigmondné** †. Özv. Dr. Reiner Zsigmondné szül. Lichtenthal Franciska f. év április hó 28-án Budapesten szerető gyermekei karjaiban rövid szenvedés után elhunyt. Az elhunyt nagyszony a múlt század 70-es éveiben és a 80-as évek elején, mint városunk akkori érdemes és közkedvelt főorvosának, Dr. Reiner Zsigmondnak neje a helyi, akkor még élénk és összetartó társadalomban valóságos vezető szerepet játszott és nemes áldozat kész jószívvel néhai férje emberbaráti munkásságának sikerét nagyban mozdította elő. Halálát nagy és előkelő rokonság gyászolja, mely a halálesetről a következő gyászjelentést adta ki:

Dr. Reiner Ignác miniszteri tanácsos, Dr. Reiner János egyetemi tanár, Reiner Ilka, Reiner Anna, Reiner Irma asszony, mint gyermekek, és utóbbinak fia Szentirmai Imre mint unoka, özv. Fritz Péterné mint nővér fadjalomtelt szívvél jelentik, hogy a szeretett anya, nagyanya, illetőleg testvér özv. Dr. Reiner Zsigmondné szül. Lichtenthal Franciska életének 79-ik évében, 1911. évi április hó 28-án, rövid szenvedés után elhunyt. A boldogult tetemei folyó évi április hó 30-án délután 1/25 órakor fognak a Kerepesi uti temető halottasházában a római egyház szertartása szerint beszenteltetni és ugyanazon temetőben örök nyugalomra helyezni. Az engesztelő szent miseáldozat a meghaldogultnak lelki üdvéért folyó évi május hó 1-én délelőtt 1/210 órakor fog a belvárosi plébániatemplomban az egek Urának bemutatni. Budapest, 1911. április hó 28-án.

— **Házasság.** Deiler Amália és Lechautz János vaskereskedő mult szombaton, ápr. 29-én tartották a leobeni róm. kath. plébánia templomban esküvőjüket.

— **A polg. iparos olvasókör színelőadása.** A derék műkedvelők ma este ismétlik meg a Vidadoban a „Szökött katona”, az első alkalommal igen szép sikert ért előadását. Az előadás kezdete pont 8 órakor.

— **Nemeslelkű adományok.** Fuchs Nándor a Ferencz József-rend lovagkeresztjével való kitüntetésé alkalmából városunk a közérdekű és a jótékonyt szolgáló intézményeinek a következő adományokat juttatta: A róm. kath. főgimnáziumnak 200 K.-át, az igr. nővérek leányiskolájának 150 K.-át, a városi árvaháznak 100 K.-át, az iparkola részére 100 K.-át, az önk. tűzoltóegyletnek 100 K.-át, az izr. nőegyletnek 100 K.-át, a Chewra Kadisa egyletnek 100 K.-át, az ipartestület részére 100 K.-át, a Vereskereszt helyi fiókjának 100 K.-át és a helyi szanatórium egyletnek 50 K.-át.

— **Ajándékok a múzeumnak.** Az alsófehérmegyei történelmi, régészeti és természettudományi egyesület múzeumához a következő ajándékok érkeztek be: 1. A miskolci múzeumtól 3 drb. 10 ukrájáros város-pénztárvány 1849-ből. 2. Török Bertalántól 2 magyar és 1 szlavyon ezüstpénz 1272—1290. évekből. 3. Friedrich Lajostól 1 drb. római bronzpénz 247-ből. 4. Ellmayer Rezsőtől 1 emlékérem II. Leopold 1790-ből. 5. Adorján Samu dr. 1 drb. kőbálta. 6. Müller Jánostól 1 drb. római ezüstpénz Septimius Severus. 7. Dr. Marcsáktól egy római feliratos márványtábla részlet. 8. Dr. Karl F. Jikeltől egy római feliratos kőoltár. 9. Gyulafy Alberttől 14 római bronzpénz, 7 római ezüstpénz, 1 spanyol ezüstpénz 1633-ból, — 4 magyar ezüstpénz, 2 magyar rézpénz, 4 osztrák ezüstpénz, 4 osztrák rézpénz, 2 török rézpénz, 5 lengyel ezüstpénz, 1 olasz bronzpénz, 2 porosz rézpénz, 1 román rézpénz, 6 emlékérem, 3 játékpénz, 2 szerb bronzpénz, 1 görögpenz, 1 ameripai bronzpénz, 1 diszes metszettel ellátott magyar kardpenge, egy vízvezeteki agyageső. 10. Dr. Náthán Bernáttól 5 koronás osztrákpénz 1848—1908. 11. Springer Dávidtól 2 római ezüstpénz, 1 magyar és 1 románpénz. 12. Csató Ferentől 1 középkori sarkantyú, 1 római reliefes kőtöredék. 13. Oncea Konstantintól 1 bronz tokos balta, 2 bronzkori urna, 1 római vaslánda, római korsó, 2 római ezüstpénz, 5 bronzkori bronz karperec, 6 népvándorlási karperec és gyűrű, 1 diszes római oszlopfej, 1 népvándorlási gyöngyfűző, 2 ujkori kályhafiók, 2 ro-

mán, 1 helvetiai, 1 német és 3 amerikai bronzpénz, 1 mamut zápfog. 14. özv. Knapp Edénétől 1 ős-ló foga, Ellmayer Rezsőtől 1 kályhafiók-töredék. 15. Székely festőművésztől 1 római bronzpénz és 3 Kossuth bankó. Bisztrai Áron Jenytől Horváth Pál ősi- és apati cimere. 16. Gyulaffy Alberttől 12 római bronzpénz, 8 római ezüstpénz, római bélyeges agyagméeses, 1 munkajegy, 2 lengyelpénz, 2 római kőoszlopfej, 1 pinia. 17. Özv. Sárdy Miklósnétól 1 drb. vas török kard diszes metszettel. — Az egyet. múzeumigazgatósága halás köszönetét fejezi ki a felsorolt becses ajándékokért, melyekkel a nemes lelkű ajándékozók a múzeum gyűjteményét gazdagítani szívesek voltak. Szíves ajándékokat a múzeum számára elfogad dr. Cserni Béla múzeumőr.

— **Egyetlenegy művészt.** E címen hirdeti Pintér Imre a budapesti v. népszínház elsőrangú tagja folyó hó 11-én azaz csütörtökön a vidadoban tartandó művésztélyét. A gazdag, válogatott családi műsor felöleli a legszebb újdonságokat, a budapesti és külföldi slágereket és bő alkalmat nyújt a szereplőknek tehetségük több oldalú érvényesítésére. Pintér Imrét fölösleges bővebben ismertetnünk, aki nem ismerné nép- és vig-színházi sikerei révén, bizonyára ismerni fogja országos hírét a gramfon lemezek útján. A másik szereplő Parlag Kornélia soubrett-primadonna, a budapesti Király-színház János-vitéz verseny győztese lesz, aki gyönyörű hangjával nemcsak pajkos kuplékat énekel, hanem opera részleteket ad elő. A conferencier tisztjét és a vigabb válfajt Fehér Arthur, a Vigopera elsőrendű tagja képviseli, ugyancsak ő kreálja az apróbb szindarabokban, a másik férfi főszerepet. A zongora kíséretet Kereszthy Jenő, okl. zenetanár, zongoraművész vállalta el. Az érdekes műsorból kiemeljük az alábbi számokat: Willhars dragonyosai. Jaj de jó volna egy nő! Egy őszi napnak alkonyán. Hogy kell banni a férfakkal. Volt egy cigányleány. A cigányszerlemből. Szállj, szállj te délibáb. Finom nóta Hulló falevél. Mikor a levelek lehullanak Cabaret keservek. Rapport. Ringó keringő a „Fürstenkind” Lehár legújabb operettjéből. Tolonkocsi. Maros vize. Aktuális versek. Gyáva legény (duett). No ugye de jó? Dr. Abelesz Mór. Gook mester az éjszaki sarkon. Férjek vonata. Emlékszel e? Nóta a nők nagy kalapjáról. Korhely nóták. Palkó te rajkó. Mert az ember ninesen fából. Oh borzalom! Versek, adomák. Szavalatok. Szindarabok. Az adóbizottság, Molnár F. szatirája. Az impresszárió, humoros énekes párjelenet. A kiméletes férj, saizon bolondság. A mai cseledek, saizonkép. A kis művészcsoport, amely csak a mult héten tartotta estélyeit a Tátra legelső helyein, a hova az igazgatóság egyszeri meghívására rándult le, 19-én Belgrádba rándul, ahol a magyar egyesülettel rendező művész estélyét. Városunk intelligenciája bizonyára örömmel veszi hírt Pintér Imre művészi vállalkozásának annyival inkább is, mert a szigorúan családias műsort minden úri leány bátran meghallgathatja.

— **Házasságok.** A gyulafehérvári anyakönyvi hivatal a következő házasságokat hirdeti: Vas Jenő Budapest — Mendel Klára Gyulafehérvár. Ifj. Metesán Miklós Gyulafehérvár — Beján Teodora Gyulafehérvár. Gróza Simon Székásszabadja — Ruzsán Erzsébet Székásszabadja. Marginean János Gyulafehérvár — Goczú Mária Borbánd. Mailát János Balázsfalva — Andris Rózália Gyulafehérvár.

— **Reform a katonarvosokról.** Az orvosnővédek tudvalevőleg két részletben szolgálják le az önkéntes évüket. Mint orvosok hat hónapot töltenek a csapatoknál katonai kiképzés céljából: A másik hat hónapot pedig az orvosi oklevél elnyerése után szolgálják le, amikor mint asszisztenshelyettesek a kórházakban működnek. Az új véderőtörvény reformálja a mostani állapotot. A katonai kiképzésre csak három hónap jut, a hátralevő 9 hónapot már mint kész, diplomás orvos fogja szolgálni és pedig hat hónapot a katonai kórházaknál, három hónapot pedig a csapatoknál, mint katonarvos töltenek majd el.

— **Pályázat a sz. Ferenczrendi nővérek nagyszabeni tanítónőképzőjébe.** A nagyszabeni tanítónőképzőintézet I-ső osztályába a következő 1911/12. tanévre felvételért folyamodhatnak 14. életévüket betöltött olyan leányok, kik a felső leányiskolát, a polgári- vagy felsőbb leányiskola, vagy a gimnázium négy alsó osztályát sikerrel végezték. Felvételi vizsgálat nél-

kül, de pályázati kérvények alapján történik a felvétel. A felvételi kérvényhez a következő okmányok csatolandók: 1. Keresztlevél. 2. Iskolai bizonyítvány a megelőző tanévről s az idej első félévi értesítő. Az évvégi bizonyítvány június hó 30-án feltétlenül beküldendő. 3. Orvosi bizonyítvány a folyamodónak a tanítói pályára alkalmas voltáról. A kérvényben kiteendő, hogy bennlakó vagy bejáró akar-e lenni a növendék. Bennlakási havidíj 38 korona. A kérvényeket az intézeti igazgatósághoz június hó 15-éig kell benyújtani. A felvétel július hó első napjaiban lesz elintéztve, miről az érdekeltek azonnal értesítést nyernek. A II., III. és IV. osztályba szintén vehetők fel új tanulók, ha kimaradás folytán hely üresedik. A III. osztályba felvehetők olyanok is, akik kisdudóvónói oklevelet szereztek vagy a felsőbb leányiskola, esetleg a gimnázium hat osztályát végezték. Az ilyen tanulók az I. és II. évfolyam különböző tárgyaiból vizsgálatot tesznek. A bennlakásról prospektust szívesen küld az igazgatóság.

— **Számtalan orvos** úgy a bel, mint a külföldön saját gyermekét táplálja a már majdnem egy félévszázad óta a legjobban bevált tápszerrel, a Nestlé-fele gyermeklisztrel, mely tiszta leszedetlen alpesi tejet tartalmaz. Hogy mindenkinek alkalma legyen ezen készítményt kipróbálni, a Nestlé-társaság, Wien, I., Bibers-trasse 11., e lap olvasóinak ingyen küld mintadobozokat és érdekes orvosi röpiratokat „a gyermeknevelésről”. Az eredeti dobozok, melyek a gyermeknek körülbelül 25 étkezésre elegendők, minden gyógyszerárban és drogériában kaphatók 1 korona 80 fillértért dobozonként. Óva intünk utánzatoktól.

— **Múzeum.** Az alsófehérmegyei történelmi, régészeti és természettudományi egyesület múzeuma nyitva van minden szombaton délután 3—5 óráig. — Másnapokon a látogatás előre bejelentendő a múzeumigazgatóságnál.

— **A választói névjegyzékek kiigazítása.** Az országgyűlési képviselő választások feletti bíráskodásról és az 1874. évi XXXIII. t.-c., úgy az ezzel kapcsolatos 1875. évi VI., 1876. évi XVIII. t.-c. és az 1881. évi LIX. törv. cikkek módosításáról szóló 1899. évi XV. t.-c. 142. §-nak megszabása szerint a választók névjegyzéke az összeállítást követő minden esztendőben hivatalból kiigazittatik. Ehhez képest a központi választmány a névjegyzéknek hivatalból leendő kiigazítása tárgyában szükséges intézkedéseket megtette s az összeíró küldöttség által készített névjegyzéket folyó 1911. év április hó 15-én tartott ülésében vizsgálat alá vette s az 1912-ik évi választók névjegyzékét egyes városrészenként külön-külön sorrendben összeállította, mi is oly megjegyzéssel hozatik köz tudomásra, hogy az ideiglenes névjegyzékek egy példány a 1899. évi XV. t.-c. 145. §-a értelmében a kihagyottak névjegyzékével együtt a városház kapujára f. 1911. év május hó 5-től 1911. év május hó 25-ig közszemlére ki lesz téve, mely idő alatt azokat mindenki megtekintheti és a rendes hivatalos órák alatt egy a tanács elnökség által kijelölendő tanács-tisztviselő jelentésében lemosolhatja. A névjegyzék ellen bárki felszólalhat, azonkívül minden a városi választó kerület névjegyzékében felvett egyénnek jogában áll bármely jogtalan felvétel vagy kihagyás miatt felszólalni. A felszólalások írásban adandók be, egy egyben több — egyénre vonatkozó felszólalás is foglalható. Ezen felszólalások, illetve a névjegyzék kiigazítása iránti kérvények beadásának határideje az 1899. évi XV. t.-c. 151. §-a szerint f. 1911. évi május hó 5-től május hó 15-ig terjedő 10 nap. A felszólalásokat is mindenki megtekintheti s azokra nézve f. 1911. évi május hó 16-tól május hó 25-ig 10 nap alatt, ki az 1874. évi XXXIII. t.-c. 45. §-a szerint felszólalni jogosítva van — írásban észrevételeket nyújthat be, — az észrevétel minden beadványhoz külön adandó be. A felszólalások és az ezekre tett észrevételek a központi választmányhoz intézendők s a szükséges okiratokkal felszerelve a tanács elnökségéhez nyújtandók be. Gyulafehérvár sz. kir. város központi választmánya elnökétől.

— Milyen legyen egy hashajtószer, hogy a modern higiena összes követelményeinek megfeleljen? Erre a kérdésre minden orvos azt fogja felelni: Biztosan és gyorsan kell hatnia, a nélkül hogy kellemetlen mellékhatása lenne.

Reggelizés előtt félpohár Schmidthauer-féle

Használatára valódi áldás gyomorbajoknak, székszorulásban szenvedőknek.

Kapható Gyulafehérvár és vidékén minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2—3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Kis üveg ára 40 fillér.

Nagy üveg ára 60 fillér.

Ezeknek a követelményeknek a legteljesebb mértékben megfelel a „**Ferenc József**” természetes keserűviz. Nem csoda tehát, ha ezer és ezer orvos még a japán császári orvosi egyetem is rendel belőle naponként a reggeli előtt egy-egy boros pohárral minden családban, ahol egy enyhe hatású és megbízható hashajtószerre van szükségük.

A jónevű fűszerkereskedésekből a garantált valódi Ferenc József keserűviz, mely a használatban oly olcsónak bizonyul, könnyű szerrel beszerezhető.

— **Uti ösztöndíj a budapesti vasipari kiállítás tanulmányozására.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara tudomására hozza az érdekelteknek, hogy a Budapesten folyó hó 6-án megnyíló és június hó végéig nyitva levő fémipari kiállítás tanulmányozását a szakbeli kereskedő és iparos segédalkalmazottaknak elősegítendő, az Alsó-Fehér, Beszterce-Naszód, Kolozs, Kisküküllő, Szilágy, Szolnok-Doboka és Torda-Aranyosmegye területén alkalmazásban álló vaskereskedő segédek és a fémiparban dolgozó iparos segédek részére 12 drb. egyenként 30—30 K. utisegélyt pályázat útján fog szétosztani. A pályázók írásbeli jelentkezésüket a kamarához legkésőbb folyó hó 20-ig kötelesek beadni, mikor igazolandó, hogy a kérelmező szakbeli állásban van, továbbá jelendő, hogy mikor szándékozik felutazni, megjegyezvén, hogy legalkalmasabbnak tartjuk a tanulmányozásra június hó 5—6 napjait (Pünkösöd másod és harmadik napját).

— **Kitüntetett nagy iparvállalat.** Az Országos Iparegyesület igazgatósága nagy arany éremmel tüntette ki a Budapest—Kőbányai Első magyar részvénytársaságot, mint amely a hazai sörtermelés megalapítása, fejlesztése és nagyarányú verseny- és kivitelképesség terén uttörő érdemeket szerzett. Az Iparegyesület megleghangú levélben értesítette a kitüntetésről a serfőződe igazgatóságát.

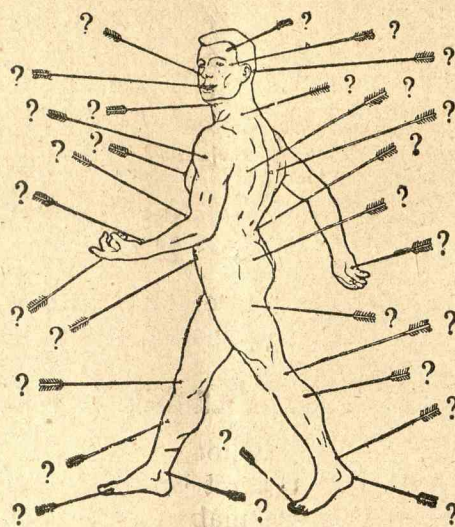
— **A „Vasárnapi Ujság”** április 30-iki számának különös érdekességei: Képek Kohner Adolf művészeti gyűjteményéből, egy akadémiai tagválasztó gyűlés és az Akadémia főtisztviselőinek arcképei hivatali helyiségeikben az akadémiai nagyhét alkalmából, képek Windischgrätz Lajos herceg és a vele ment magyar főurak afrikai vadászatról, Szentgyörgyi István, a jubiláns kolozsvári színész képei különböző szerepeiben, képek a zentai nagy tüzvészről, a cinkotai új villamos vasútról, stb. Szépirodalmi olvasmányok: Rákosi Viktor regénye, Ady Endre és Telekes Béla versei, Szabonyi József novellája, Marcelle Tinayre francia regénye, stb. Egyéb közlemények: Alexander Bernát színházi tárcája, tarcacikk a hétről s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. — A „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világkrónika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatalában (Budapest, IV. ker., Egyetem utca 4. szám). Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap”, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, felévre két korona 40 fillér.

IRODALOM.

* **Erdélyi Oltáregyesületi Lap.** Az e havi szám a következő érdekes tartalommal jelent meg: Előre az oltárszekerényhez. — Mária hónapja. — Az ember újszülése. — Gondolatok. — Gondolatok nőkről nőknek. — Jézus. — Néhány szó eseléseinkről. — Aki velen van... — Drága gyöngyök szentek életéből. — Az élet tavasza. — Egyesületeink életéből. — Különlék.

* **Rákosi Viktor regénye,** melynek címe: „A városi eb, meg a falusi kutya”, a gyermek örvendő nagy érdeklődése közben folyik Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapjában a Jó Pajtás-ban. A kedves és országszerető népszerű lap legújabb száma a regényen kívül egész seregét közli a szép és élvezetes közleményeknek, közli Benedek Elek szép versét, Szemere György elbeszélését, Dörmögő Dömötör utazását a Vaskapuhoz Sebők Zsigmondtól, Zsoldos László kedves, elmés kis szindarabját, W. Gyenes ritka művészi rajzát, Jeszenszky P. Irén elbeszélését, Zsiga bácsi tréfáját a pórus járt halászlóról, a rejtvényeket, szerkesztői üzeneteket stb. A Jó Pajtás t a Franklin társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, felévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egy szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad s kívánatra mutatónyomozást küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem utca 4. sz.

Vannak fájdalmai?



Használjon Feller-féle Elsafluidot és Feller-féle Elsapilulákat, melyek egyedüli készítője Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubica, Centrale 124. sz. (Zágrábmegye).

- I. A Feller-féle Elsafluid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengéséget megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, közvényt, ideggyengeséget, oldalszúrást, szaggatást, influenzát, fej-, fog- és derékfájást, zsábat, benu-lást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsafluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légvonat vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyszerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg a „Feller” nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.
- II. Továbbá tudomására öhajtuk hozni, hogy az emberek ezrei gyomor-bajok, göres, étvágytalanság, veségés, hányási inger, rosszullét, felhőfőgés, puffadtság, dugulás, arányeres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hashajtó Rebarbara-Elsapilulákat. 6 doboz bérmentve 4 korona. Óvakodjunk azonban utánzatoktól és cizimezzünk minden rendelést gondosan.

Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubica, Centrale 124. sz. (Zágrábmegye.)

Egy hölgy

aki egészséges bőrápolásra tart igényt, különösen szep-lőt elmulasztani akarja és finom, gyenge és fehér arc-bort akar elérni és megtar-tani, csakis **Steckenpferd**

Liliom-tejszappant
(védjegy Steckenpferd)
használ

Bergmann és Tsa, Tetschen a. E.
Darabonként 80 fill. Kap-ható minden gyógyszerár-ban, droguériában és illat-szerkereskedésben.

Nyilttér.

E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Fog-Krém

KALODONT
Szájviz

Cégünk megszűnése folytán a Nagy-Enyeden 16 és Déván 12 év óta fennálló nagyforgalmu

lisztüzletünk

külön-külön szabad kézből eladó.

Reflektánsok ajánlatait

közvetlen hozzánk kérjük.

MarosVáradjai Glück testvérek

Johanna-gözmalma felszámolás alatt

Gyulafehérvár.

Császárfürdő Budapesten.

Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgal-masrend-tulajdona. Elsőrangú kénes hévízű gyógy-fürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszap-fürdők, iszapborogatások, uszodák, külön hölgyek és urak részére. Török-, kő és márványfürdők; hőlég-szénsavas- és villamos-vízfürdők. A fürdők kitűnő ered-ménnyel használatnak főleg eszuzos bántalmaknál és idegbajok ellen. Ivó kura a légzőszervek hurutos ese-teiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakoszoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenedíj nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld:

Az igazgatóság.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNY VIZ
ÜDIT-GYÓGYIT

BAKTERIUM-MENTES
természetes ásványviz.

ÜDIT-GYÓGYIT. **ÜDIT-GYÓGYIT.**

Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hu-rutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál ki-tűnő hatásúnak bizonyult.

Orvosilag ajánlva. * Gyulafehérvári főlerakat:

IFJ. BAUMANN NANDOR CÉGNEL.

LŐHEREFÉJTŐ GÉPEK
EGYSZERŰ és KETTŐS
TISZTÍTÓ SZERKEZETTEL 650% 1250%
DOBSZÉLESEGIG, GŐZGÉP MOTOR-S JÁRGÁNYOS HAJTÁSRA
SZABADALMAZOTT
EGYESÍTETT
LŐHERECSEPLŐ
FEJTŐ, TISZTÍTÓ
GÉP
KÜLD
Szücs Ödön
— BUDAPEST —
VI. NAGYMEZŐ-UTCA 66.

„M-i-t?” — Papa megengedte! Hisz’ valódi JACOBI-féle Antinicotin-cigaretta-hüvelyek fadóbozban.



Vigyázzon! Csakis a „JACOBI” jelzéssel valódi!

INTÉSE!

Miután az utóbbi időben különböző utánzatok jöttek forgalomba, ami általános ismert és kedvelt hüvely papirunk

RIZABADIE (Riz doré)

név alatt, felhívjuk a t. közönség figyelmét, hogy figyeljen különösen az „Abadie” névre, mert az utánzatok különböző más szavakkal vannak hirdetve. Mi óvakodunk a megvételnél a kvalitatív legdrágább utánzatoktól és az utánzatokkal szemben minden lehető törvényes eljárást megindítunk.

Sürgöny! Soha nem létezett!

Elajándékozunk 15000 koronát dijakban és készpénzben!

A képek megfajtozása fent-nevezett díjat kitűztük. Mindenki, aki az árusítót megtalálja és át-festi, egy férfi, vagy női órárt kap 20 korona értékben, vagy pedig kívánatra 15 korona készpénzt. Minden beküldő köteles az első-rendű „Fortuna” aranylánc-után-zatra rendelést beküldeni és az érte járó összeget K 175 fill. ér-tékben helyegekben. A megfajtozások beérkezése után következik a di-jak szétosztása. Minden kül-de-mény: PATRIA ZENTRALE A. SEIFERT, WIEN, VII. Neuburgasse 63. sz. alá küldendő.



Sz. 2621—1911.

tlkvi.

Hirdetmény.

Tartaria község telekkönyve birtokszabályozás következtében átalakított és ezennel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886. XXIX., az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-cikk a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi XXIX. t.-cikkben szabályozott eljárás a telekbejegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé: 1-ör, hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-cikk 15. és 17. §-ai alapján — ideértve a §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cikk 5. és 6. §-aiban és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889. XXXVIII. t.-cz. 7. §-a és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886. XXIX. t.-cz. 22. §. alapján történt törlések érvénytelenségét kimondhatják, e végből törlési kereseteket hat hónap alatt, vagyis **1911. évi november 15. napjáig** bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2-ör, hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t.-cz. 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellenmondásukat hat hónap alatt, vagyis **1911. évi november 15. napjáig** bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után ellenmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3-ör, hogy mindazok, akik a telekkönyv átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nem különben azok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül az 1892. XXIX. t.-cz. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogokat bármely irányban sértve vélik — ideértve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXVIII. t.-cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják — e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis **1911. évi november 15. napjáig** bezárólag nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után az átalakításkor közbejött téves bevezetésekből származó bármilyen igényeket jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján, és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy a mennyiben azokhoz egyszerű másolatokat is csatoltak vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

A kir. törvényszék mint tlkvi hatóságtól.
Gyulafehérvárt, 1911. évi április hó 30.

Présia Romulus,
kir. törv. bír.

Félstabilgépek, Gőzgépek, Gőzkazánok, Motorok, Sinek, Szivattyúk, Malomgépek, Modern transmissiók, Távirdahuzalok. Minden méret és nagyságban kaphatók

Abeles Emil

vas- és géposztályai Budapest, V. Váci-út 88. sz.
Gépek és kazánok KÖLCSONBE is adtnak.

Telefon : 132—14.

Sürgönyeim : „Barsel.”

ÉRTESÍTÉS.

Alólirott tisztelettel értesitem a n. érd. közönséget, hogy előrehaladott koromnál fogva már nem érzem képesnek magam a vendéglői teendők pontos végzésére, miért is régi és jó hírnevű :-:

bormérő üzletem

kezelésével, melyet előbb a mai kor igényeinek megfelelőleg újból berendeztem,

Kolesza Árpád urat,

a „Hungária” szálloda és más nagyobb üzletek volt pincérét bízom meg, aki a vendéglős szakmában való teljes jártassága alapján üzletemet tovább is meglegedésre fogja vezetni.

Vendéglőmben ezután jó és izletes meleg és hideg ételek is bármely időben kaphatók lesznek és elvállalok koszt kiadást is úgy helyben, mint házhoz hordva egész családok részére is.

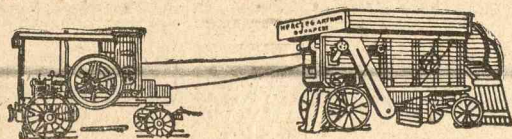
Kérem a t. közönség további szíves pártfogását és maradok tisztelettel

özv. KNAPP EDÉNÉ,
Gyulafehérvárt, Templom-u. 4. sz. saját ház.

Nem létezik jobb
BENZIN és nyersolaj

MOTOR

cséplőkészlet, mint a DIADAL.



Olcso árak. Könnyű részletfizetés. Teljes jótállás. Kérjen motorárjegyzéket.

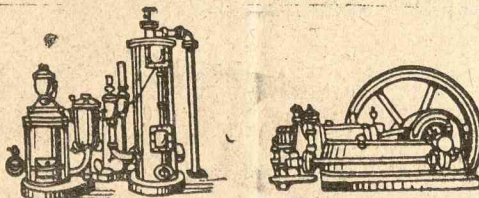
HERCZEG ARTHUR
BUDAPEST, LEHEL-UTCA 10.

Csereüzleteket kötünk. Megbízható képviselők kerestetnek.

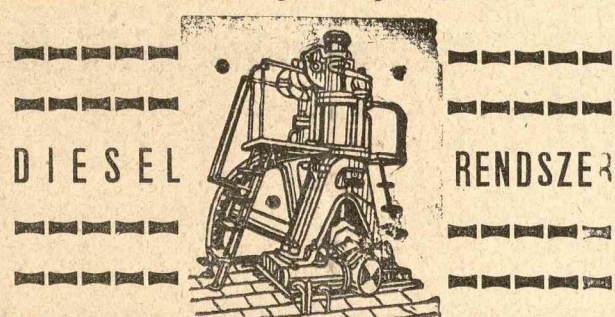
Kalmár és Engel

mótor és gépgyár

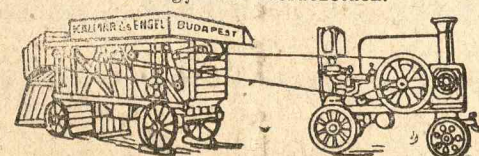
Városi raktár és iroda: **BUDAPEST** Gyár: **VI. Üteg-utca 19.**
V. Lipót-körút 22. Világírú! Eredeti! „Benz”



Szivógázmotor telep. — A jelenkor legolcsóbb üzeme.
„Benz” nyersolajmótor.



Elismert legjobb gyártmány.
Ajánlja benzin-lokomobilos cséplőkészleteit, melyek bámulatos egyszerű szerkezetűek.



Teljes jótállás, kedvező fizetési feltételek. — Költségvetés és árjegyzék ingyen és bérmentve.

Új porcellán edény raktár.

Tisztelettel értesitem a t. helybeli és vidéki közönséget, hogy Gyulafehérvárt a **Nagyboldogasszony és Bátor-utca** sarkán fennálló régi jó hírnevű vegyeskereskedésemben

PORCELLÁN edény raktárt

is rendeztem be, hol a legnagyobb választékban található különböző minőségben porcellán edény egyes darabokban vagy 12 és 24 terítékre való készletekben és feltűnő jutányos árban.

Raktárom szíves megtekintését kérem.

Tisztelettel

özv. Moskovitz Hermanné.

Tisztítsd csak

Globus
Fémfiszítókivonattal
a világ legjobb fémfiszítószeré

Az 1909. évi Sz. Louisi világiállításán
„Grand Prix” éremmel kitüntetve.

Szőlőoltványok.

szőlővesszők és finom érmelléki borok beszerzésére legmelegebben ajánljuk a legjobb hírnevűnek örvendő

Szücs Sándor fia szőlőtelepét Bihardioszegen.

Képes árjegyzéket tanulságos tartalommal ingyen és bérmentve. Ezen árjegyzéknek egyetlen házból sem szabad hiányozni, mert sok mindenkit érdeklő dolgot tartalmaz. Tehát senki el ne mulassza egy levelezőlapot kérni.

Olcso ár és pontos kiszolgálás.

Több ezer elismerő levél. — Készlet 3 millió

Arany, ezüst, vas, bronz,
porcellán és fa

RÉGISÉGEKET

megbízatásból azonnal megvesz, esetleg értékel vagy utasítást ad.

Nagyatéki árveréseken

részt vesz mint vevő. Arany, ezüst, briliáns ékszereket, tárgyakat, törött állapotban is bármilyen összegre vásárol

DIETRICH GYULA
ötvösmester Kolozsvárt.

Sürgőnyezim: DIETRICH ékszerész Kolozsvár.
Levélbeni megkeresésre azonnal válaszol.

Feldman Nándor és Társa

BANK-ÜZLETE

Budapest, VI., Andrássy-út 50.

Első Magyar Általános Biztosító Társulat kerületi főigazgatója.

Kölcsönök vidéki takarékpénztári részvényekre és egyéb tőzsdén nem jegyzett papírokra a legmagasabb összegig, a legelőnyösebb feltételek mellett. Reál- és személy-jogi győgszertárak vételének finanszírozása; törlesztéses és egyszerű jelzálog-kölcsönök, építési-, tisztviselői-kölcsönök; értékpapírok tőzsdéi árfolyamon; állami-, városi szubvenciók eskomptálása; kölcsönök hasznélvezettel és járadékkal terhelt ingatlanokra. Elsőrangú referenciák. Felvilágosítás díjmentes. Magyar és német levelezés! Telefon 21-10. Magyar és német levelezés!

PALMA



AVAL'ODI
KAUCSUKSAROK

Ügyeshelyi képviselőt

keres Gyulafehérvár és vidékére

Frischman Elek és Társa

motorgyára Szombathely.

Motoros cséplőszervevények közvetítői és ügynökök díjaztatnak.

KEZKAS-

Legelőkelőbb és legjutányosabb kivitel!!

Diszes mintaár-jegyzék ingyen.

Premier - Werke

PREMIER



KERÉKPÁROK

Legmagasabb műszaki tervezet.

Diszes mintaár-jegyzék ingyen.

Eger, Csehország.



Követelje azonban, hogy szállítója önnek csakis „OLLA”-t adjon. — Ára tuczatónként 4, 6, 8 korona. — Az elárusító helyek kimutatását, árjegyzékét és eredeti propaganda reklámot ingyen küld az

„OLLA” gummiközpont

Wien, II./120. Praterstrasse 57.

Eredeti mintagyűjtemények 12 darab 5 korona.

Kapható Gyulafehérváron: Vlad Virgil, Kimnich Tivadar és Bodnár Antal győgszertárakban.

PALACE-szálloda

Budapest, Rákóczi-ut 43. szám.



RENDES SZIDOR
személyes vezetése.

150 fényesen berendezett szobával, külön lakosztályokkal, a legmagasabb igényeknek megfelelően felszerelve.

Szobák 4 koronától.

A szálloda éttermeiben kolozsvári Pongrácz Sajos esténként hangversenyez.

Elsőrendű magyar és francia konyha.

Pilseni sör. Teljes pensio 10 koronától. Elsőrendű borok.

Untereiner János volt alsó-tátrafüredi vendéglős vezetése alatt.

Sürgőnycim: Palacehotel, Budapest.

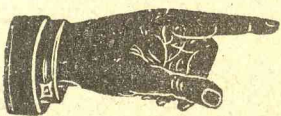


BOURBON

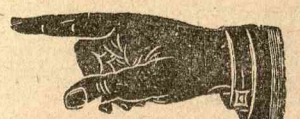


SZIVARKAHÜVELY

színes vagy vizinyomás nélkül, teljesen maradvány és hamumentes, ami által teljesen ártalmatlan.



Verge szivarka-papír.



Gyári raktár nagyban és kicsinybeni elárusításra:

FUCHS NÁNDOR

dohány nagy- és különlegességi tőzsdéjében Gyulafehérvárt.

Magyar királyi államvasutak 92967/1911. számhoz.

Háló-, étkező- és buffet-kocsik közlekedése

a m. kir. államvasutak vonalain 1911. évi május hó 1-től kezdve.

II. Étkező-kocsik

Tétel	Vonal	Indul			Érkezik			Tétel	Vonal	Indul			Érkezik		
		óra-	p.-	számú	óra-	p.-	hova?			óra-	p.-	számú	óra-	p.-	hova?
		kor	kor	vo-	kor	kor				kor	kor	vo-	kor	kor	
1	Budapest k. p. u.-Wien Bruck-Királyhidán át	d. u. 2	05	4	d. u. 2	05	Wienbe	12	Budapest k. p. u.-Fiume	regg. 7	00	1002	regg. 7	00	Fiuméba
2	Budapest keleti p. u.-Wien Bruck-Királyhidán át	d. e. 8	50	1	d. u. 1	30	Budapest k. p. u.-ra	13	Bpest k. p. u.-Kassa-Oderberg	regg. 8	00	1001	regg. 8	00	Budapest k. p. u.-ra
3	Budapest nyug. p. u.-Wien Marcheggén át	d. e. 9	20	2	d. u. 2	13	Wienbe	14	Bpest ny. p. u.-Máramarosziget	regg. 6	45	1002	regg. 6	45	Kassára
4	Budapest nyug. p. u.-Wien Marcheggén át	d. u. 1	50	3	d. u. 1	35	Budapest k. p. u.-ra	15	Budapest ny. p. u.-Zsolna	regg. 9	52	11503	regg. 9	52	Oderbergre
5	Budapest nyug. p. u.-Wien Marcheggén át	d. e. 5	15	110	d. u. 6	35	Wienbe	16	Budapest ny. p. u.-Pozsony	d. u. 5	21	11503	d. u. 5	21	Budapest k. p. u.-ra
6	Budapest ny. p. u.-Kolozsvár	d. e. 9	05	103	d. u. 9	33	Budapest ny. p. u.-ra			regg. 7	00	1702	regg. 7	00	Máramaroszigetre
7	Kolozsvár-Brassó	regg. 7	55	104	d. u. 12	14	Wienbe			d. e. 11	55	1701.505	d. e. 11	55	Budapest ny. p. u.-ra
8	Budapest ny. p. u.-Karánsebes	d. u. 4	50	109	d. u. 9	05	Budapest ny. p. u.-ra			regg. 7	05	1402	regg. 7	05	Zsolnára
9	Budapest keleti p. u.-Piski	d. u. 2	00	106	d. u. 2	00	Wienbe			d. u. 3	20	1405	d. u. 3	20	Budapest ny. p. u.-ra
10	Budapest keleti p. u.-Arad- Brassó	d. u. 2	00	105	d. u. 6	25	Budapest ny. p. u.-ra			este 6	50	1406.112	este 6	50	Pozsonyba
11	Budapest keleti u. p.-Zimony	d. u. 3	20	904	d. u. 10	18	Zimonyba			regg. 6	15	111.1401	regg. 6	15	Budapest ny. p. u.-ra
		regg. 6	19	903	d. u. 1	00	Budapest k. p. u.-ra								

III. Buffet-kocsik

Tétel	Vonal	Indul			Érkezik			Tétel	Vonal	Indul			Érkezik		
		óra-	p.-	számú	óra-	p.-	hova?			óra-	p.-	számú	óra-	p.-	hova?
		kor	kor	vo-	kor	kor				kor	kor	vo-	kor	kor	
1	Budapest k. p. u.-Fiume	d. u. 1	25	503	d. u. 1	50	Budapest ny. p. u.-ra	1	Budapest k. p. u.-Fiume	este 6	18	1004	este 6	18	Zágrábba
2	Budapest keleti pályaudvar Vinkovce	regg. 5	26	703	d. u. 1	25	Budapest ny. p. u.-ra	2	Budapest keleti pályaudvar Vinkovce	este 6	00	1003	este 6	00	Újdombovárra
3	Budapest keleti pályaudvar Sátoraljaújhely	d. u. 2	00	604	d. u. 10	19	Piskire	3	Budapest keleti pályaudvar Sátoraljaújhely	éjjel 3	09	1006	éjjel 3	09	Fiuméba
4	Budapest keleti pályaudvar Zimony	d. u. 3	20	904	d. u. 10	18	Zimonyba	4	Budapest keleti pályaudvar Zimony	regg. 6	13	1005	regg. 6	13	Budapest k. p. u.-ra
		regg. 6	19	903	d. u. 1	00	Budapest k. p. u.-ra								

Jegyzet. Az étkező és buffet kocsik étkező termékeit I. v. II. oszt. menüjével bíró utasok vehetik igénybe külön illeték fizetése nélkül.
A buffet kocsiban lévő üdölyökkel bíró külön szakaszok azonban csak I. osztályra érvényes menüjegyekkel, illetve menetigazolványokkal bíró utasok által használhatók.

Keil-lakk

„Keil-Lakk“-nál jobb máz nincs
Asszony mondja: ez a kincsem!
A padló úgy fénylik tőle
Nem is kell sok máz belőle;
Kevés munka, semmi kin,
Barna, vagy porszürke szín,
Figyelmet csak arra tegyen,
Hogy az mindig „Keil-Lakk” legyen!
Ajtó, mosdó, ablakpárkány
Oly fehér lesz mint a márvány,

Ha „fehér Keil-Lakk“-ot veszünk,
S vele mindent jól befestünk.
Konyhabutor, asztal, szék,
Itt van „Keil-Lakk” azurkék,
Kertibutor fessünk zöldre,
Gyermekeknek öröme.
„Keil-Lakk“-ból van minden szín,
Kék, piros, zöld rozmarin.
Szóval: ház vagy nyárilak,
Mindig legyen ott „Keil-Lakk”!

Mindenkor kaphatók:

J. B. MISSELBACHER SEN. CÉGNEL GYULAFEHÉRVÁRT.

Brassó: Láng és Theil.
N.-Szeben: Zimmermann J.
Szászrégen: C. Traugott Kosch.

Szászsebes: Baumann József.
Sz.-Keresztur: Thellmann Ágost.
Szt.-Ágotha: Gunne Testvérek.
Lang M. és fia.

Szerdahely: Glatz András.
Topánfalva: özv. Binder Julia.
Ujgyház: Buchholzer György.

Kenderkórót

veszek bármilyen mennyiségben. — Termelőik
jelentkezhetnek idei termésre.
Lengyár, Székelykeresztur.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszor, mely már sok év óta leg-
jobb bedörzsölésnek bizonyult kőszvényénél, oszúznál és
meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásár-
láskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget
fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter
cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üve-
gekben K - 80, K 1.40 és K 2. — és újszólván minden
gyógyszertárban kapható.

Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.
Dr. Richter gyógyszerháza az „Arany országhoz”,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

A hölgyek tudják legjobban, mily fontos a SZÉP, ÜDE ARC

mily hatalom és kincs az, mily
előnyökben részesül egy szép nő.

Szépnek lenni azonban nagy feladat, nem
elegendő, hogy valaki csinos, fess és kedves
legyen, hanem a legfontosabb, hogy az arcbőre
tiszt, sima legyen.

A nők tudják ezt és ezért nagy gondot fordítanak az arc-
bőr ápolására, a szépség fenntartására és emelésére.

A FÖLDES-féle

MARGIT- CRÉME

az egyedüli szer, mely 5—6 szori használat után
biztosan eltávolít kiütéseket, pattanásokat, mite-
szert, szeplőket, májfoltokat, ráncokat és az
arcot fehériti, üdíti és fiatalítja.

A Földes-Féle Margit Crème teljesen ártalmatlan,
páratlan és csodás arc-szépítő.

Kapható az egész világon. — Tégelye 1 korona és 2 korona.

Készíti és postán küldi:

FÖLDES KELEMEN GYÓGYSZERÉSZ ARADON.

Kapható Gyulafehérváron: Kinnich Tivadar, Vlád
Virgil, N.-Enyeden: Kovács József gyógytárakban.

„A köztudatba ment át” hogy **CSAKIS** Kállai Lajos

motorgyára
Budapest, VI. Gyár-utca 28. sz.



szállítja **teljes jótállás mellett**
a leghirnevesebb

! motorcséplő-készleteket. !
Saját érdekében kérjen minden gazda disz-fő-
árlapot, melyet ingyen, bérmentve küld a gyár!

Fontos figyelmeztetés!

KALLAI LAJOS hírneves motorgyára nem
tévesztendő össze más Kállai nevű cégekkel.

Egy OKOS fej

elsajátítja azon vívmányokat, melyekkel a táp-
szerkémia a háziasszonyt megajándékozta

Dr. Oetker sütőpor a 12 f. élesztő pótlásául
szolgál, mellyel kuglófokat, linzi és más egyéb
tortákat, valamint mindennemű süteményeket és
tésztákat lazábbakká, nagyobbakká, jobb ízűvé és
könnyebben emészthetővé tesz.

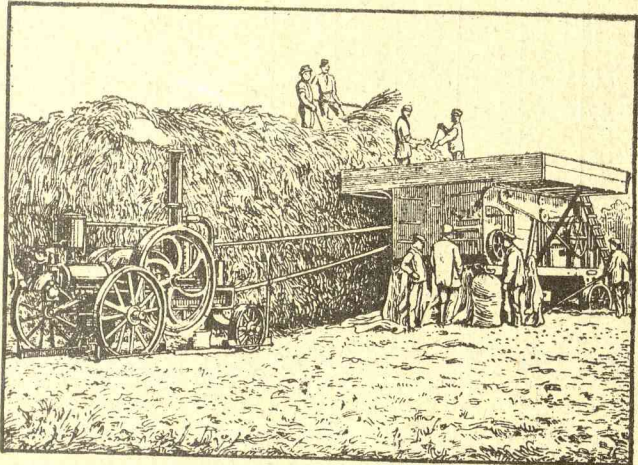
Dr. Oetker pudingpor a 12 f. tejjel főzve, gyer-
mekeknek és felnőtteknek csontot képző, nagy-
szerű és olcsó utóeledelet nyújt.

Dr. Oetker vanillincukra a 12 f. csokoládé,
tea, puding, tej, mártás és crème vanillizására
szolgál és teljesen pótolja a drága vanília-csövet.
Egy csomag tartalma 2—3 jó vanília-csőnek
felel meg.

Kimerítő használati utasítás minden csomagon. Kapható min-
den élelmiszer üzletben, valamint drogériában. Vények ingyen.

Dr. OETKER, Baden-Wien.

Nyersolajmotoros cséplőgarnitúrák ered. angol szab. Petter-féle



nyersolaj lokomobillal és elsőrangú hazai gyártmányú cséplőgéppel
a legegyszerűbb, legbiztosabb és legolcsóbb üzemet biztosítják.
Az ered. PETTER négyütemű szab. csőgyújtós (nem tüzesgolyó) stabil nyersolajmotor 2—25
tényleges lőerő teljesítménnyel a legjobb gazdasági és ipari üzemgép.
Ered. DAIMLER világhírű stabil és lokomobilszerű benzinmotorok.
Ered. PETZOLD „OTTO” rendszerű szivógázmotorok, stabil és lokomobilszerű benzinmotorok.
Ered. amer. „LAMBERT” stabil és lokomobilszerű benzinmotorok.
Képes árjegyzéket és árajánlatot kívánságra küldünk.

Központi Kereskedelmi és Iparbank Géposztálya

Telefon: 164—65.

Budapest, V. Váci-körút 26.

Sürgőnycim: „Centralis”.

Az összes gyártmányok állandó gépkiallításunkon megtekinthetők.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.